娱 乐 法 通 讯



法律视角





上海天尚律师事务所 上海恒为律师事务所 联合出品 二零一六年第一期

今年中国电影质量下降 的两个原因

根据每日经济新闻的数据,6月以来(6月1日-8月23日),国内院线上映的100部电影中,国产电影有75部,总票房为46.83亿元。去年暑假档国产电影的总票房为78.13亿元,同比缩水31.3亿元。

北京新影联影业有限责任公司总经理 周铁东接受"影视独舌"采访时说,今年国 产电影质量下降有两个方面原因:第一,资 本的力量太强大,技术和艺术元素在电影 业中的重要性还太小;第二,影片质量 业中的重要性还太小;第二,影片质量的 个。周铁东认为,是 定性作用。技术和艺术元素的重要性不断是 定性作用。技术和艺术元素的时,如 定性作用。技术和艺术元素的时,如 定性作用。技术和艺术元素的时,如 定性作用。技术和艺术元素的时,如 定性作用。技术和艺术元素的时,如 定性作用。技术和艺术元素的手



热点新闻

日本动漫 成中国娱乐产业新"爆买"对象

日本漫画家手冢治虫代表作《怪医黑杰克》 有望在 2017 年底左右首次在中国被翻拍成真 人版电影。日本手冢制作表示,中国的电影和 电视剧等娱乐市场正在迅速扩大,但满足庞大 需求的原作数量明显不足。中国企业瞄准日本 知名知识产权的"爆买"浪潮正在汹涌而来。

而日本的动漫产业开拓海外市场面临着两难境地。最近几年日本动漫制作公司向日本国内电视台的销售额超过 600 亿日元,摆脱了2008 年雷曼危机时的低迷状态。但是向海外的销售额还不到 200 亿日元,持续不振。在日本市场上深受欢迎的作品在海外却难以打开市场。日本的动漫市场正在趋向封闭化。

向海外出售动漫原作使用权这一版权业务 被认为前景有望。但手家制作的著作权事业局 局长清水义裕说:"目前或许是很好。但是如 果能创作出高质量作品的海外优秀创作者越来 越多,情况将很不妙。中国人正在参照日本原 作,学习角色设定和故事布局等快速地追赶日 本。海外内容短缺的状况不好说会持续到什么 时候,100%由中国制作的娱乐内容在日本走红 或许也不会太遥远"。

(来源:参考消息网)

腾讯影业 CEO 程武:不应该问 IP 能带来什么,而是问自己能为 IP 贡献什么

腾讯影业首席执行官程武在 9 月 17 日, 2016 腾讯影业年度发布会上表示, "今年电影 行业、电视剧行业也有很多 IP 改编的影片上映, 关于 IP 的讨论非常的热烈,质疑声也不绝于耳, 很多人问好像 IP 并没有带来预想的效果。其实 我想这个问题出发点就错了, 我们不仅仅问 IP 可以带给我们什么, 而是问我们这样的创作团 队, 可以为 IP 贡献出什么, 如果大家只简单的 把IP作为降低认知门槛、提升用户量的工具, 只考虑IP变现能力,其实就是在消费粉丝的热情。但实际上,IP背后是一个个活生生的人, 都是一份感情的寄托。只有尽一切可能,去尊 重、去爱护这个IP,用精品的影视内容去为这 个IP添砖加瓦,粉丝才会觉得自己的情感被认 真对待,才会买账。"

(来源:腾讯娱乐)

由此可见,对 IP 内容和价值的精心打磨是中国未来 IP 发展的着重点。对电影来说,最大的投资永远是"耐心"。对中国整个 IP 产业链的运营和开发来看,最大的投资也是"耐心",真正的优质 IP 不但跨行业,也跨越时间,在自我沉淀和对外合作的过程中,厚积而薄发。



泛娱乐资源加速整合多屏联动 IP 开发成趋势

随着"微微一笑"的热播,其 IP 为电影、电视(网络同步)、游戏联动开发。影视、游戏、体育、广告等行业的上公司都在加速布局 IP 联动开发,泛娱乐资源正在整合。而 IP 的泛娱乐输出变现不仅仅是满足受众"不同口味"需求之举,"天价"IP 带来的产业链价值失衡使上市公司"不得不"积极探索 IP 的多渠道变现。

华谊兄弟在强化内容优势的同时,正在集结跨行业、跨产业的优质资源,以优质娱乐内容的原创能力为核心,通过三大业务板块的联动,努力完善"大娱乐"全产业链条:影视娱乐板块生产的优质内容向线上流转,可以衍生为游戏、网剧、网络大电影、粉丝经济等等产

品;向线下流转,可以得到旅游小镇、主题公园等等衍生品;同时,这些产品所收获的利润和影响力,又能源源不断地反哺华谊兄弟在内容生产上的资金需求和品牌含金量。腾讯影业则从"不孤立做电影"出发,尝试围绕 IP 价值构建做泛娱乐联动。

业内人士介绍,该模式使受众注意力被分流,媒体价值被重新分配,IP的价值被深度挖掘。一方面,IP的联动开发可以使IP在多领域拓展细分受众,探索更多的变现机会;另一方面,IP的联动营销能在短时间内扩大IP的影响力。

(来源:中国证券报)

万达收购派拉蒙计划流产

万达集团董事长王健林曾表示: "我的目标是收购好莱坞的公司,并把他们的技术和电影生产能力带入中国。只有好莱坞六大是真正全球性的电影公司,其他的都不是。如果我们想打造一个真正的电影帝国,这是必要的一步。"

今年7月,《华尔街日报》曾报道称万 达有意成为派拉蒙潜在买主,收购其 49%的 股份。尽管出售派拉蒙部分股份将能让 Viacom 偿还其 120 亿美元的债务中一部分, 但却遭到了 Viacom 控股股东全美娱乐公司 (National Amusements Inc)的反对,称 这起交易会损害股东的利益。

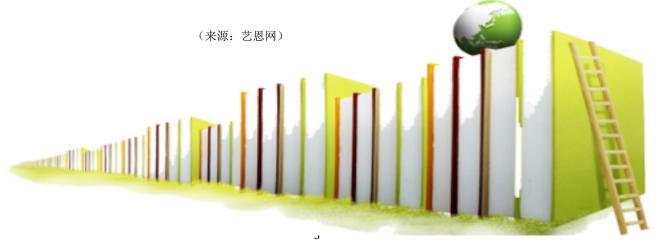
自从掌管全美娱乐公司的萨默·雷石东 (Sumner Redstone)将前Viacom董事长兼 首席执行官菲利普·道曼(Philippe Dauman) 逐出董事会之后,他的女儿莎莉·雷石东 (Shari Redstone)就在Viacom董事会担 任重要职务,还在董事会安插了五名新成 员。外媒放出万达竞购派拉蒙的风声后,因 为有万达的出价派拉蒙影业的估值从80亿 美元上升到100亿美元。如今雷石东家族已 经牢牢控制着Viacom,万达是更加不可能收 购派拉蒙了,而同时,派拉蒙影业的股价预 计会出现新变化。

民营企业首次参与对外出版文化领域的双向开放受欢迎

国内首家混合所有制出版企业在京成立,《文化苦旅》、《中国文脉》等5部著作的英文版完成翻译印制,即将销往海外;《大猫儿追爱记》、《北京爱情故事》等10部影视作品以7种语言进入非洲热播;3家中外合资影院在京落户,市民拥有更多元的文化消费选择。作为北京市服务业扩大开放试点领域的一部分,文化领域的双向开放,为优秀文化作品、文化资源的"引进来"和"走出去"打开了一扇更加便利、快捷的大门。

在"走出去"的同时,本市文化领域也在 大力"引进来"。据了解,去年9月至今,包 括卢米埃影城长楹天街店、万科店,以及 CGV 国际影城亦庄店在内的 3 家外资影院在京开 业。目前,本市已经拥有 25 家外资影院,其 中,京港合资 20 家,中韩合资 4 家,香港独 资一家。截至去年底,本市共有电影院线 23 条,电影院 182 家,银幕 1050 块,院线、影 院建设在全国领先。

(来源:北京日报)



., ...

万达将购金球奖制作公司估值 10 亿美元已进入排他性谈判阶段

在收购了美国顶级院线和最火爆的好莱坞影视制作公司后,大连万达集团再度将目光投向好莱坞延伸产业:制作金球奖和全美音乐奖等美国顶级颁奖仪式的制作公司狄克·克拉克制作公司(Dick Clark Producitons,下称 DCP)已经与大连万达进入收购的排他性谈判阶段。

根据华尔街日报报道,好莱坞老牌顶级活动运营商 DCP 的控股股东 Eldridge Industries 发布公告,称其控股的 DCP 已经与万达集团旗下北京万达文化产业集团有限公司 (Beijing Wanda Culture Industry Group Co)展开排他性谈判,双方共同的目标是敲定一项双方都满

意的交易。目前, 商谈仍处于初期阶段。报道显示, 目前可能的价格为 10 亿美元, 但双方在估值方面仍存在分歧。

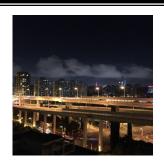
在此之前,王健林于 2012 年斥资约 26 亿美元收购了美国第二大影院运营商 AMC 娱乐控股公司,他目前正寻求收购 Carmike Cinemas Inc. (CKEC),如果交易成功,万达集团将成为美国最大的影院运营商。此外,王健林还同意以 6.5 亿美元收购欧洲最大连锁影院 Odeon & UCI Cinemas Group。

(来源: 21世纪经济报道)









"中国故事"如何开拓海外市场

国家新闻出版广电总局等权威部门统计数据显示,中国电影的外销多年来一直呈现出"三少"现象:海外票房少、连续增长少、进入海外主流院线的少。如何打破这一瓶颈呢?专家建议,除了国产电影企业向海外力推精品力作外,还应该加大中国电影领域的国际合作力度。

其实,《卧虎藏龙》《英雄》《赤壁》《道 士下山》等国产商业大片背后都有好莱坞的资 金投入,除了这种简单的资本联合外,"中美 杂糅故事+双方资金""好莱坞大片+中国资金 参投"等模式也成就了许多影片,比如《功夫 之王》《金陵十三钗》等。 当前,中国已经和包括英国、法国、加拿大、印度在内的14个国家签订了合拍协议,开启了多个合拍与互动项目。中国艺术研究院电影电视艺术研究所副所长、研究员赵卫防认为,中外电影合拍的全面深入,对中国电影美学和文化产业都产生了较大的促进作用。但中外电影合拍过程中也出现了一系列"水土不服"的问题。为此,他建议,要坚持用中国视角进行中国叙事、表述出中国价值观,不要把重点放在故事的新奇性或者中外主创的搭配上,禁止不伦不类的叙事或文化混搭。

(来源:河北日报)

批片生意,将是更多大玩家的博弈场

近年来,飞速发展的中国电影市场是海外尤其是好莱坞眼馋的,但进口片进入中国市场的数量仍十分有限,现在每年有 34 部分账大片,30 部左右的进口买断片(又名"批片",以下均称"批片")。所有的进口片,只有中影和作了引进权,而发行权则只在中影和华夏两家国企。批片比较特殊,它是国内片商以版权费的形式从国外片商处买断,然后国内片商向中影或华夏申请批片的发行配额,拿到配额后审查过关就能在国内院线上映。

按照广电总局电影局局长张宏森的说法,2018年,中国电影市场将会更加开放,那么进口片的数量也会随之增加。目前来看,在分账大片的发行权上,很难打破中影或华夏的垄断,即便曾有报道称中国文化艺术有限公司将获得发行进口片资质,但并未得到官方确认。事实上,配额未来将会有所增长的批片仍将是民营影视公司抢夺进口片市场的惟一入口。

(来源:每日经济新闻)

《互联网直播服务管理规定》发布 新闻、公益类直播将崛起

11月4日,国家互联网信息办公室发布《互联网直播服务管理规定》(以下简称"《规定》"),对网络直播平台的管理责任、服务范围、安全保障机制等工作提出明确要求。在《规定》发布后,微博方面发布声明称:作为最具影响力的中文社交媒体平台,微博希望直播市场规则,并通过与合作方共同努力,为广大用户提供丰富的直播体验。微博同时认为,直播下场除了秀场和游戏等主播模式,新闻类、专业领域以及公益等直播也同样大有可为。当然,无论是在哪个领域,互联网直播服务企业都应当切实履行和落实相应的主体责任。

据不完全统计,在国内提供互联网直播平台服务的企业超过 300 家,且数量还在增长。有的直播平台打擦边球,靠低级趣味博取眼球,有的传播违法违规内容,还有的平台违规开展新闻信息直播。《规定》的出台,将加强互联网直播规范管理,促进行业健康有序发展。



法律视角

影视P授权在中国之一

中国法律对于影视原作的基本规定

中国作为全球第二大经济实体,文化娱乐产业迅猛发展,任何一个有眼光的海外娱乐传媒机构绝不会放弃这一巨大的市场。

目前,IP在中国影视娱乐行业大肆风靡,许多成功的影视项目来自优质的IP资源,传统意义IP的概念来源于英语"Intellectual Property",即知识产权,其包含了著作权、商标和专利等内容,而实质上在文化娱乐产业领域的IP背后所潜藏的是特殊的商业模式。中国的娱乐传媒法律和娱乐传媒机构运行机制毕竟刚刚起步,中国法律对于IP,尤其是中国著作权法对于IP的规定究竟有哪些?在与中国娱乐传媒机构进行合作时到底存在哪些法律风险?我们将会在今后推出一系列的文章加以探讨。

近些年来,对海外知名的文字作品进行改编拍摄电影成为使用海外版权的一种主流。例如, 英皇电影和万达电影正式宣布获得东野圭吾畅销悬疑小说《解忧杂货店》的华语电影及电视版权; 华策克顿旗下的好剧影视购下了西班牙版《盲约》的影视改编权,将拍摄中国版;此外,改编自 日本同名人气漫画的华语版《深夜食堂》将由华录百纳出品。

中国现行的著作权法是 1990 年颁布实施,最近一次修订是在 2010 年 2 月 26 日。中国著作权法规定,著作权属于作者,本法另有规定的除外。与此同时,中国著作权法又规定,创作作品的公民是作者。因此对于海外文字作品的中国改编权和摄制权的购买者而言,中国购买者一般会严格审查海外 IP 所有者的原始著作权人也就是自然人作者的基本情况,这也是海外娱乐传媒机构在进入中国市场的时候,必须首先予以高度注意的问题,否则,就不会理解中国 IP 需求者的此种要求,造成不必要的误会。

另外,中国著作权法也规定了法人作品,即由法人或者其他组织主持,代表法人或者其他组织意志创作,并由法人或者其他组织承担责任的作品,法人或者其他组织视为作者。

因此,海外主体对于此条款也应加以深刻的理解,虽然中国法律有关于法人作品的规定,但是并不意味着海外主体只要出具了法人的授权就会取得中国购买者的认同。作为中国的 IP 购买者而言,其肯定会进行"穿透审查",也就是说,其肯定会穿透审查到原著的自然人作者,进而判断自然人作者和海外主体的法律关系,这之间往往需要大量的法律文件作为支撑。

同时,中国著作权法对于委托作品的规定也是海外主体应该予以高度注意的问题,中国著作权法规定,"受委托创作的作品,著作权的归属由委托人和受托人通过合同约定。合同未作明确约定或者没有订立合同的,著作权属于受托人。"¹

_

^{1《}中华人民共和国著作权法》(2010年修正)第十七条。

但是海外一些国家例如泰国,对此却做出了不同的规定。泰国著作权法规定,"受委托创作的作品,著作权由委托人享有,除非作者与委托人另有约定"。²中国近期发生的两家影视公司关于泰国知名 IP《初恋这件小事》改编权的争议,就充分反映了因两国法律规定的不同所引发的权利争议。

泰国佛像电影国际有限公司(以下简称"佛像电影")为电影《初恋这件小事》的唯一有权对外授权的合法主体,并将该影片的电影原片、电影剧本和电影元素在中国大陆地区包括但不限于改编权、摄制权及相关权利独占性授权给了北京沣禾汇文化传媒有限公司(以下简称"沣禾汇"),因此沣禾汇享有该影片相关维权的权利。

然而,上海利欧元力影业有限公司(以下简称"元力影业")对外宣称其享有《初恋这件小事》全球独家剧本改编权,因为此前元力影业已与该电影的编剧签署了该电影剧本改编许可协议及改编权许可确认函,同时编剧称其拥有该电影剧本的全部版权并已向泰王国国家知识产权局进行了文学作品版权登记。

由此可以看出,涉案的两个主体分别从电影公司和编剧处获得了该 IP 电影和剧本的相关授权,该 IP 电影剧本版权归属和授权主体成为本案件的争议焦点。沣禾汇认为,自己与佛像电影关于剧本相关权益的合约内容中说明了剧本版权归属于佛像电影所在的合资企业,再由编剧公司聘请编剧,且由合资企业全权对外授权。而元力影业认为,佛像电影本身并没有享有"该影片的全部知识产权、电影剧本和影片任何元素全部版权",只有原片电影的发行权,自己与该影片编剧签署了电影剧本版权授权协议,理应是唯一享有该电影剧本所有权的中方出品公司。双方因此争执不下,需要借助相关司法程序来确认最终的权利方。

从两国立法角度分析,泰国著作权法规定,受委托创作的作品,著作权由委托人享有,除非作者与委托人另有约定。而中国著作权法规定,受委托创作的作品,著作权的归属由委托人和受托人通过合同约定。合同未作明确约定或者没有订立合同的,著作权属于受托人。除了双方明确约定权利归属的情况,两国对于委托作品著作权归属的规定正好相反。本案中,电影公司和编剧在委托创作剧本的合同中对电影剧本权利归属的约定是非常重要的证据。

从上述案件的争议中可以看出,一旦 IP 源头的权利方存在争议,就会影响到该 IP 在海外市场的开发和运营,协议双方可能都会面临较大的经济损失。

因此,为了避免海外影视公司对 IP 进行授权时出现上述的版权归属争议,作为海外授权方,应当做好版权自查工作,在合同中明确约定作品(包括剧本、电影和电视剧等)的著作权人及相关权利。

我们的出版物仅供一般性参考,不应被视为对某事实或情形的法律意见。我们明示不对任何依赖本出版物的任何内容而采取或不采取行动所导致的后果承担责任,我们保留所有对本出版物的权利。

-

² 泰国《版权法》B. E 2537 (1994年)第十条。

关于我们

- 上海天尚律师事务所之天尚娱乐法,作为中国大陆地区最早致力于文化娱乐产业的法律服务提供者,聚集了一批娱乐法精英律师和顾问专家。十年前,与海外娱乐法专家共同拉开了中国大陆娱乐法发展的帷幕。天尚娱乐法律师擅长在复杂的交易中为客户构建具有前瞻性和全局性的整体法律解决方案,天尚娱乐法律师专注于为电影、电视剧、节目模式、游戏动漫、艺人经纪、演出、体育、新媒体等行业提供从法律风险评估、公司股权设计、公司组建、公司治理、公司运营、企业并购、投融资、上市到作品创作、版权交易、版权维护、衍生品开发、冠名、招商、代言等全方位和具有行业精深度的法律解决方案,有效帮助客户降低运营法律风险和交易风险。
- 上海恒为律师事务所,是一家专注于为外商投资者和成长型企业提供服务的精品律师事务所。 随着近几年中国的文化、娱乐、传媒和体育产业的不断发展,国内外影视公司或其他组织的合作变得尤为密切,上海恒为律师事务所通过不断积累实践经验,熟悉中国在文化传媒领域的法律法规和政策及其限制,建立起一个专业、高效的法律团队,可以满足海内外客户的不同需求。

业务领域:

- ◎专项法律服务
- ◎常年法律顾问服务
- ◎电影电视剧法律服务
- ◎节目模式法律服务
- ◎作家编剧法律服务

- ◎演员经纪及演员私人法律服务
- ◎游戏动漫企业法律服务
- ◎体育产业法律服务
- ◎新媒体与互联网企业法律服务
- ◎舞台演出行业法律服务

联系我们:

上海天尚律师事务所

地址:上海市浦东新区福山路 458 号

同盛大厦5楼E座

联系人: 王娅

联系电话: 021-38722022-8032

邮箱: wy@tsunlaw.com

网址: www. dreams law. com

上海恒为律师事务所

地址:上海市黄浦区龙华东路 868 号绿地海外滩

办公 A 幢 1304 室

联系人: 瞿辰

联系电话: 021-63770228-809

邮箱: chen. qu@lawviewer. com

网址: www.lawviewer.com





